

## Hankega 193527 seotud küsimused ja vastused

### 1. Küsimus

Küsimuse esitaja Jaanus Tamm, Tartu Linnavalitsus, 16.04.2018 15:48

Küsimuse saaja Titanium Partners OÜ

Tere,

Te olete teinud ühispakkumuse ettevõttega Brd traffic equipment (kunshan) co., ltd.

Nimetatud ettevõtte poolt on ühispakkumuse volikirja allkirjastanud Edda Chang. Palume esitada dokument, mis tõendab Edda Chang'i volitusi allkirjaõigusliku isikuna.

Tänades ja kõike head soovides,

Jaanus Tamm

### Vastused

Fjodor Krainikov, Titanium Partners OÜ (12220310), 20.04.2018 16:40, vastus sisaldab manust

Tere,

Edda Chang'i volitusi tõendav volikiri on manuses. Täiendavalt võib hankijal tekkida küsimus Hiina ettevõtte registriväljavõtte kohta - see on samuti manustatud, hetkel vaid hiina keeles ning inglisekeelse versiooni esitamaks kas täna õhtul või homse päeva jooksul. Tõlkija (andmed manuses) ei jõudnud veel registriväljavõtet valmis tõlkida.

Täiendavate küsimuste korral palun võtke meiega julgelt ühendust.

Lugupidamisega

Titanium Partners OÜ

Fjodor Krainikov, Titanium Partners OÜ (12220310), 20.04.2018 17:06, vastus sisaldab manust

Lisaks, viidates avamise protokollide kommentaarile palun leidke manusest Vorm 8.

Palun andke teada, mis päevani saaksite meile anda täiendava tähtaja esitamaks juhtimissüsteemi ja andmevahetukihi kirjelduse ning jalgrataste ja jalgrattaparkla osade kirjelduse ja joonised?

Lugupidamisega

Titanium Partners OÜ

Fjodor Krainikov, Titanium Partners OÜ (12220310), 20.04.2018 18:40, vastus sisaldab manust

Manuses on Brd registriväljavõte inglisekeelne tõlge.

Lugupidamisega

Titanium Partners OÜ

## **2. Küsimus**

Küsimuse esitaja Jaanus Tamm, Tartu Linnavalitsus, 17.04.2018 09:56

Küsimuse saaja Smoove

Dear Ladies and Gentlemen,

According to requirements the tenderer shall have completed at least two contracts for the delivery of electric bicycles used in a public bikesharing system within the 36 months preceding the commencement of the public procurement (totalling at least 300 bicycles across reference contracts). In the Form 4 of your offer are listed several contracts including only in total 18 e-bikes. Can you please clarify.

Thank you and with best wishes,

Jaanus Tamm

## **Vastused**

Guillaume Le Berre, Smoove (50528072700023 ), 17.04.2018 10:25

Dear Sir,

I just read some notifications and clarifications posted by other participants or potential participants to the tender. It seems to me there may be room for misunderstanding here, and I would like to clarify this point indeed.

You request participants to have 2 contracts completed before the start of the procurement. In form 4, I refer to a pilot scheme we launched in Kingston upon Thames, where we won against German company Nextbike. The scheme was installed in 2017 and has been running since October 17th. This is the only scheme which has been **TOTALLY** completed. Now, our company has won the tender for the Paris Velib in April 2017. This schemes includes 18 000 bikes, out of which 7 000 are electrical bikes. I can not say that we have now **COMPLETED** the scheme, as the agreed plan is to deliver it over a period of 6 months, in replacement of the previous Velib technology. However, I would like to draw your attention to the fact that this scheme is now **IN OPERATION** since January 1st 2018. It is expanding daily and steadily to reach contractual quantity in time (realtime monitoring is a public information). Shall you wish more details or figures, I will be happy to provide you more information. I will just cite 1 figure: we have now reached in Paris the 15 000 daily rides mark and this is also increasing week after week.

We leave to your appreciation this situation which can be, as we understand, considered as compliant, as well as non compliant, and remain,

Yours sincerely.

Guillaume Le Berre